

изменения климата. Как предупреждала в третьем докладе об оценке Межправительственная группа по изменению климата, угроза глобального потепления и повышения уровня океана является серьезной. Чтобы бороться с этой угрозой, необходимы усилия в глобальном масштабе и промышленных, и развивающихся стран, в соответствии с целями и обязательствами Рамочной конвенции об изменении климата.

Хочу еще раз подчеркнуть, что заинтересованность Тувалу в исполнении Киотского протокола не преследует корыстных целей. Последствия невыполнения Киотского протокола будут ощущаться во всем мире. Тувалу призывает страны, которые могут изменить положение, срочно ратифицировать Киотский протокол. Сейчас, когда мы в Тувалу празднуем наш серебряный юбилей и заглядываем в будущее, мы надеемся, что в этом прекрасном зале возродится большее взаимопонимание и добрая воля, необходимые для дальнейшего укрепления фундамента долгосрочной безопасности и выживания Тувалу и многих других государств, а также мира во всем мире.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра и министра иностранных дел, иммиграции и труда Тувалу за только что сделанное им заявление.

*Г-на Сауфату Сопоангу, премьер-министра и министра иностранных дел, иммиграции и труда Тувалу, сопровождают с трибуны.*

**Выступление Его Превосходительства досточтимого сэра Анируда Джагнота, премьер-министра Республики Маврикий**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Маврикий.

*Его Превосходительство досточтимого сэра Анируда Джагнота, премьер-министра Республики Маврикий, сопровождают на трибуну.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мне доставляет особое удовольствие приветствовать Его Превосходительство досточтимого сэра Анируда Джагнота, премьер-министра Республики Маврикий, и пригласить его выступить перед членами Ассамблеи.

**Сэр Анируд Джагнот** (Маврикий) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выскazać Вам, от имени моей делегации и от меня лично, наши искренние поздравления с тем, что Вас избрали Председателем Генеральной Ассамблеи на эту сессию. Разумеется, это вопрос гордости для всех малых островных государств, и особенно для Маврикия, видеть Вас председательствующим на Генеральной Ассамблее. Моя делегация хочет заверить Вас в нашей полной поддержке и сотрудничестве с Вами, когда Вы будете занимать свой пост.

Позвольте мне также выразить особую благодарность моего Правительства Вашему предшественнику, Его Превосходительству г-ну Яну Кавану из Чешской Республики, за его превосходную манеру руководства работой Ассамблеи на пятьдесят седьмой сессии, и Генеральному Секретарю, Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани за его преданность делу в руководстве нашей организацией. Я хочу заверить его в нашей полной поддержке его призыва к радикальным реформам нашей организации, и к учреждению группы на высоком уровне для рассмотрения вопросов мира, безопасности и институциональных реформ.

Со времени нашего нахождения здесь прошлой осенью произошли многие события мирового значения. Была война в Ираке, был объявлен конец военных действий, но мир и стабильность в Ираке еще надо восстанавливать.

Терроризм продолжал свою разрушительную деятельность в форме бесчеловечных атак и уничтожения невинных гражданских лиц. Однако внушает все большее опасение изменение географии террористических атак.

Многосторонность, которую почти приговорили к безвременной кончине, получила новый импульс. К сожалению, продолжающиеся проблемы ВИЧ/СПИДа, малярии, бедности, недостатка развития, конфликтов и всегда имеющегося в наличии арсенала стрелкового оружия и легких вооружений продолжают приносить смерть и страдания в небывалых масштабах, особенно в Африке.

Нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Багдаде несет многочисленные откровения. Самое значительное из них — это то, что наша Организация срочно нуждается в детальной ревизии и реформе, как правильно отметил наш Генеральный секретарь.

Безвременная кончина Специального посланника Генерального секретаря в Ираке Сержиу Виейру ди Меллу и других самоотверженных сотрудников Организации Объединенных Наций, о которых мы глубоко скорбим, должна заставить нас задуматься об опасностях, связанных с инициативами в иностранной политике, которые подрывают авторитет или игнорируют Организацию Объединенных Наций.

Международное сообщество глубоко привержено легитимности, которой Организация Объединенных Наций руководствуется в своих действиях. Наша коллективная обязанность — воздерживаться от любых действий, которые могут ослабить эту легитимность.

Эти ужасающие действия террористов продемонстрировали снова крайнюю важность того, чтобы мировое сообщество занималось коренными причинами терроризма.

Как и все малые острова, мы, жители Маврикия, остаемся глубоко уязвимыми с точки зрения нашей безопасности и террористических атак. При наших ограниченных ресурсах, которых не хватает для покрытия наших многочисленных потребностей, мы понимаем, что лишь с помощью международных усилий и сотрудничества мы можем выиграть войну против терроризма. Мы особенно заинтересованы в согласованных и постоянных действиях и в готовности к сотрудничеству на международном уровне в целях искоренения угрозы терроризма. Все страны должны сотрудничать в пресечении трансграничных проникновений. Необходимо внимательно отслеживать финансирование терроризма и средства, получаемые от транснациональной организованной преступности.

В сегодняшнем мире ни в коем случае нельзя проиграть войну против терроризма и против транснациональной организованной преступности. Маврикий с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на заявленную приверженность международного сообщества делу разоружения, действия многих стран не соответствуют их словам.

Новые угрозы безопасности и разоружению должны заставить нас вновь взглянуть на потенциальную опасность, связанную с ядерным оружием и оружием массового уничтожения, и активнее принимать усилия по их полному уничтожению.

Мы вновь обращаемся к ядерным державам с призывом о скорейшем созыве конференции по ядерному разоружению в качестве первого шага в направлении полного разоружения с учетом того, что такой режим должен быть всеобъемлющим и недискриминационным.

За последний год возможности международного сообщества по урегулированию политических конфликтов и нахождению прочных решений были вовсе не впечатляющими.

Мы по-прежнему обеспокоены ситуацией на Ближнем Востоке. Несмотря на различные инициативы, включая недавний план «Дорожная карта», насилие продолжается с прежней силой, и мы опасаемся, что недавние события в регионе приведут к новым убийствам и разрушениям.

Достичь решения там будет невозможно, если в этом не будут участвовать все основные стороны. Политика изоляции обречена на провал. Мы по-прежнему считаем, что президент Арафат — это неотъемлемая часть решения, и любые попытки изолировать его нанесут ущерб любым мирным инициативам.

Мы призываем и Израиль, и Палестинскую администрацию проявлять максимальную сдержанность и продолжать усилия по осуществлению «Дорожной карты» с тем, чтобы оккупация прекратилась и чтобы будущим поколениям палестинцев не пришлось жить в лагерях беженцев. Скорейшее создание палестинского государства должно быть приоритетом международного сообщества.

Положение в Ираке тревожит. Важно, чтобы иракцы как можно скорее полностью восстановили суверенитет и могли определять свою судьбу в рамках демократического процесса. По мнению моей делегации, Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в этом процессе, и необходимо предоставить ей для этого соответствующие возможности.

Африканский континент слишком долго страдает от конфликтов и войн, которые привели к гибели тысяч ни в чем не повинных людей и к растрате огромных ресурсов и богатств. Стрелковое оружие и легкие вооружения фактически превратились в оружие массового уничтожения на африканском континенте. Это оружие ведет к истощению африканских ресурсов, и мы призываем те страны, кото-

рые производят и продают это разрушительное оружие, сделать так, чтобы Африка перестала быть их полигоном и ареной убийства.

Тем не менее в последние два года африканский континент демонстрирует беспрецедентную динамику роста усилий по серьезному урегулированию этих конфликтов и поиску прочных решений. Из Африки поступают и хорошие новости, и не все так мрачно.

Преобразование Организации африканского единства в Африканский союз, начало функционирования различных комиссий Союза и избрание членом комиссий на основе гендерного равенства на Саммите в Мапуту в июле этого года — это явные признаки того, что Африка избрала новый путь и что она убеждена в своей способности решить стоящие перед ней задачи.

Очень радует то, что мир постепенно возвращается в спокойные районы этого континента. Конфликты в Сьерра-Леоне и Анголе прекратились. В Демократической Республике Конго у власти находится правительство национального единства. Предпринимавшиеся под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) усилия по всеобъемлющему и прочному урегулированию конфликта в Сомали увенчались успехом. Мы понимаем, что нелегко забыть о многолетних конфликтах, но обнадеживает то, что африканские лидеры сохраняют деловой подход к этим ситуациям.

Недавние события в Либерии и восстановление конституционного строя в Сан-Томе и Принсипи подтверждают способность африканских лидеров эффективно решать проблемы их континента.

Имеются и новые моменты, вселяющие надежду в способность африканских лидеров к решению острых проблем. Создание Совета по вопросам мира и безопасности при Африканском союзе позволит сделать многое в плане превентивных действий. Мы признаем, что нам придется нести основную ответственность за мир и безопасность на нашем континенте.

Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) — это наш основной инструмент в плане укрепления собственных возможностей. Решив взять свою судьбу в свои руки, мы не собираемся заниматься обличениями и винить других; вместо этого мы будем предпринимать шаги по

борьбе с нищетой и по содействию благому управлению. Мы будем делать все необходимое для привлечения инвестиций. Создание при НЕПАД Африканского механизма коллегиального обзора позволит обеспечить экономическое развитие в духе благого управления, демократии, транспарентности и подотчетности.

Поэтому радует то, что эта собственная африканская инициатива получила глобальное признание. Мы высоко ценим помощь «большой восьмерки» и таких стран, как Индия, в осуществлении целей НЕПАД.

Мы с сожалением отметили, что темпы официальной помощи развивающимся странам снижаются вопреки обязательствам, взятым в Монтеррее.

Поэтому мы призываем развитые страны и другие важнейшие специализированные учреждения в валютной, финансовой областях и в области развития реализовать свои планы по осуществлению Монтеррейского консенсуса в ходе октябрьского диалога высокого уровня.

Проходившие в понедельник заседания высокого уровня по ВИЧ/СПИДу, в которых принимало участие более ста делегаций, показали, насколько члены Организации Объединенных Наций обеспокоены пандемией ВИЧ/СПИДа. Мы приветствуем инициативу Генеральной Ассамблеи по поддержанию на глобальном уровне внимания к этой проблеме и по обеспечению срочных и эффективных действий, призванных остановить распространение этой эпидемии.

Ранее я уже упоминал о необходимости реформирования нашей Организации. Важно проводить необходимые реформы Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы они реальнее отражали политические реальности сегодняшнего мира.

Необходимо внести поправки в Устав Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Совет Безопасности был более демократичным и лучше отражал состояние дел в сегодняшнем мире. Если категория постоянных членом Совета Безопасности, обладающих правом вето, сохранится, то мы полагаем, что Индия должна быть как можно скорее принята в состав таких членом. Точно так же мы считаем, что африканский континент должен быть адекватно представлен на этом же уровне.

Мы также настоятельно призываем к пересмотру права вето, которое применялось ранее и продолжает применяться в целях, не отвечающих духу и букве Устава.

Позвольте мне поприветствовать решение Совета Безопасности об отмене санкций, действовавших в отношении Ливийской Арабской Джамахирии.

Ситуация малых островных развивающихся государств (МОРГ) будет находиться в центре нашего внимания в сентябре 2004 года, когда в Маврикии будет проходить международное совещание по рассмотрению хода осуществления Барбадосской программы действий за 10-летний период. Это совещание — «Барбадос+10» — позволит нам провести полный обзор Программы действий и оценить ее достижения и недостатки.

Нам необходимо постоянно напоминать международному сообществу о хрупкости и уязвимости МОРГ, где экологические особенности в сочетании с географическими особенностями приводят к невосполнимому ущербу.

Маврикий и все остальные малые островные развивающиеся государства придают большое значение этому международному совещанию и надеются, что оно позволит в большей степени мобилизовать усилия международного сообщества на оказание необходимой помощи малым островным развивающимся государствам. Я призываю Ассамблею оказать этому международному совещанию необходимую поддержку, с тем чтобы оно увенчалось успехом.

В этой связи позвольте мне выразить признательность Содружеству и Франкоязычному сообществу за их активный интерес к поддержке дела малых островных государств.

Позвольте мне как нынешнему Председателю Альянса малых островных государств (АОСИС) проинформировать Ассамблею о том, что 44 государства-члена и государства-наблюдателя Альянса считают международное совещание очень ценной возможностью для подтверждения партнерства в плане устойчивого развития, ставшего результатом Конференции в Рио. В будущем году в Маврикии мы намерены создать надлежащий механизм для партнерства и сотрудничества. Настало время обеспечить особое внимание международного сообще-

ства к малым островным развивающимся государствам.

Мы призываем международное сообщество поддержать этот процесс и обеспечить полное и эффективное участие в совещании всех МОРГ и свое собственное участие в нем.

Доступ к информационно-коммуникационным технологиям по-прежнему является для Африки главной проблемой. Несмотря на то, что эти технологии весьма часто пропагандируют в качестве инструмента, позволяющего странам преодолевать значительные этапы в процессе развития, тем не менее, существуют реальная опасность того, что цифровой разрыв может стать новой проблемой, которая в будущем может привести к еще большей маргинализации Африки.

Поэтому мы настоятельно призываем уделить особое внимание вопросам обеспечения доступа к таким технологиям и создания соответствующей инфраструктуры. Наша делегация хотела бы подчеркнуть, что Маврикий, как и другие малые островные государства, возлагает большие надежды на то, что План действий, принятый на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, будет содействовать принятию конкретных действий в интересах малых островных развивающихся государств, которым в силу их географической изоляции и отдаленности, а также других характерных для них особенностей, необходимо уделить особое внимание.

Провал состоявшейся в Канкуне Конференции на уровне министров Всемирной торговой организации (ВТО) нанес удар по многосторонней торговой системе. Это весьма печально, поскольку победителей в таких случаях не бывает, бывают только проигравшие. В том, что касается малых развивающихся стран, то прочная, опирающаяся на установленные правила торговая система обеспечивает им защиту от односторонних действий, предпринимаемых влиятельными торговыми странами или блоками. К провалу в Канкуне привело наличие серьезного дисбаланса в системе ВТО, а также отсутствие эффективных и действенных правил и стандартов для рассмотрения проблем, с которыми сталкиваются эти страны в процессе развития. Мы должны собрать воедино то, что осталось от Канкуна, и попытаться создать торговую систему, гарантирующую равенство и справедливость для развивающихся

ся стран. Только такой подход обеспечит законность, столь необходимую системе ВТО для того, чтобы она могла обеспечить выполнение одобренной в Дохе Повестки дня в интересах развития.

Мы убеждены, что в целях успешного решения многосторонних проблем, стоящих перед нами в современном мире, международное сообщество должно вновь продемонстрировать свою приверженность принципам солидарности, терпимости, взаимного уважения и сотрудничества.

Мнение о том, что одни страны могут обеспечить себе защиту от того, что делают другие, более не выдерживает критики. Решающее значение в этих условиях имеет международное сотрудничество, а не конфронтация. Для предотвращения столкновения культур и религиозных убеждений требуется создание нового международного порядка.

Это мое последнее выступление перед Генеральной Ассамблеей в качестве премьер-министра. Через шесть дней я оставлю мой нынешний пост и займу пост президента, а заместитель премьер-министра будет приведен к присяге в качестве премьер-министра. Я убежден, что наши коллеги, также как и мне во время моего пребывания на этом посту, протянут ему руку дружбы и сотрудничества.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы призвать Соединенное Королевство предпринять все необходимые меры в целях завершения процесса деколонизации Маврикия. И на этом и на других международных форумах Маврикий последовательно в течение многих лет подтверждал свой суверенитет над архипелагом Чагос, включая остров Диего-Гарсия. Я искренне сожалению, что этот вопрос не был урегулирован. Поэтому я вновь настоятельно призываю Соединенное Королевство, страну, известную своим стремлением к обеспечению справедливости и защите прав человека, а также наших друзей в Соединенных Штатах, провести с Маврикием серьезный диалог по вопросу об архипелаге Чагос, с тем чтобы как можно скорее урегулировать этот вопрос.

Изгнание жителей Чагоса под ложным предлогом явилось вопиющим нарушением прав человека. Будем надеяться, что данный аспект этого вопроса будет в недалеком будущем разрешен с помощью британских судов.

*(говорит по-французски)*

Я также призываю Французскую Республику, с которой у нас сложились отличные отношения, возобновить диалог в целях обеспечения восстановления суверенитета Маврикия над островом Тромлен.

*(говорит по-английски)*

На этом я прощаюсь с Ассамблеей.

**Председатель** *(говорит по-английски)*: От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Республики Маврикий за заявление, с которым он только что выступил.

*Премьер-министра Республики Маврикий сэра Анируда Джагнота сопровождают с трибуны.*

**Выступление г-на Ильхама Гейдара оглы Алиева, премьер-министра Азербайджанской Республики**

**Председатель** *(говорит по-английски)*: Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Азербайджанской Республики.

*Премьер-министра Азербайджанской Республики г-на Ильхама Гейдара оглы Алиева сопровождают на трибуну.*

**Председатель** *(говорит по-английски)*: Я с огромным удовлетворением приветствую премьер-министра Азербайджанской Республики Его Превосходительство г-на Ильхама Гейдара оглы Алиева и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Алиев** (Азербайджан) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии и выразить признательность г-ну Яну Кавану за его работу на посту Председателя пятьдесят седьмой сессии.

Этот год был весьма трудным для Организации Объединенных Наций. События в Ираке обнаружили слабые места в системе международной безопасности. Уже не первый раз Совет Безопасности из-за разногласий между его членами не смог обеспечить выполнение своих резолюций и адекватным образом отреагировать на ситуацию.

Эти разногласия продолжают оказывать огромное влияние на деятельность Совета Безопасно-